

Неофициальный перевод немецкого листка-вкладыша

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ – просьба прочитать внимательно!



МедиГель®

БЫСТРОЕ ЗАЖИВЛЕНИЕ РАН

Гидроактивный липогель с цинком и железом.

Предназначение

МедиГель® Быстрое заживление ран - это липогель для наружной обработки острых ран (напр., ссадин, порезов, царапин и ран от укусов*, а также ушибленных и рваных ран) и ожогов 1-й и 2-й степени (образование пузырей), а также солнечных ожогов. МедиГель® Быстрое заживление ран также можно использовать для лечения очищенных, умеренно мокнущих, не инфицированных хронических ран (пролежни 2-й степени) – в данном случае только под присмотром квалифицированного медицинского персонала.

* При укушенных ранах для первичной обработки следует обязательно обратиться к врачу – в связи с высокой опасностью развития инфекции.

Свойства

МедиГель® Быстрое заживление ран представляет собой липогель белого цвета, без запаха, обладающий гидроактивными свойствами и совмещающий в себе увлажняющие свойства геля с ухаживающими свойствами крема. Его можно применять для лечения как сухих, так и умеренно мокнущих ран.

МедиГель® Быстрое заживление ран реализует принципы влажного ранозаживления во многих отношениях для оптимального заживления* поврежденной кожи. Низкий уровень pH, который поддерживается благодаря наличию ионов цинка и железа, активизирует естественный процесс

ранозаживления и способствует образованию новой ткани. Натуральные ухаживающие масла и витамин Е содействуют регенерации поврежденной кожи. МедиГель® Быстрое заживление ран отличается очень хорошей переносимостью и поэтому может использоваться всеми членами семьи, включая детей и людей с чувствительной кожей.

Благодаря физическим свойствам крема, МедиГель® Быстрое заживление ран создает следующие предпосылки для быстрого ранозаживления:

- Быстрое обезболивание и охлаждение
- Восстановление соответствующего микроклимата в ране
- Способствует ранозаживлению
- Снимает отеки
- Снижает риск развития инфекции
- Уменьшает образование шрамов и рубцов

Рекомендации по применению

Мойте руки перед и после обработки раны. Перед обработкой МедиГель® Быстрое заживление ран следует тщательно очистить рану. Нанесите МедиГель® Быстрое заживление ран слоем толщиной примерно 2 мм на очищенную рану и за ее краями (рана заживает с краев к центру). В первые дни после получения травмы можно применять МедиГель® Быстрое заживление ран несколько раз в день.

Применение возможно на любой стадии ранозаживления вплоть до ее полного излечения. Следите за гигиеничным извлечением содержимого, не допуская контакта отверстия тюбика с раной.

Рекомендуется применять МедиГель® Быстрое заживление ран в сочетании со стандартным пластырем или другим перевязочным материалом с целью дополнительной защиты раны.

Умеренно мокнущие, не инфицированные хронические раны (пролежни 2-й степени): Применение должно производиться только под медицинским контролем.

МедиГель® Быстрое заживление ран не содержит раздражающих кожу веществ и может применяться в области слизистых (напр., в носу) или возле рта.



Очистить



Высушить



Нанести



Прикрыть

Меры предосторожности

- МедиГель® Быстрое заживление ран предназначен только для наружного применения, и его нельзя принимать внутрь.
- Не применять при известной повышенной чувствительности на любой из компонентов. При возникновении аллергической реакции (кожная сыпь) применять липогель более не следует. Тщательно смойте липогель водой и обратитесь к врачу.
- Не применять МедиГель® Быстрое заживление ран на веках или в глазах. Если МедиГель® Быстрое заживление ран попадет в глаза, следует промыть глаза проточной водой и обратиться к врачу.
- Не применять МедиГель® Быстрое заживление ран в сочетании с продуктами, содержащими серебро, или окклюзионными перевязочными средствами.
- При очень больших, сильно мокнущих или инфицированных ранах перед применением МедиГель® Быстрое заживление ран следует обратиться к врачу, поскольку, возможно, потребуется дополнительное лечение.
- Если рана покраснеет, болит или опухает, а также если заживление раны не начинается в течение нескольких дней, следует обратиться к врачу.
- Если Вы беременны или кормите грудью, Вам следует проконсультироваться с Вашим врачом, прежде чем применять МедиГель® Быстрое заживление ран.

Взаимодействие с другими препаратами

Данный продукт нельзя применять в сочетании с другими кремами или мазями.

Побочные эффекты

Возможные аллергические реакции – см. раздел «Меры предосторожности».

Если Вы заметите у себя побочные эффекты, пожалуйста, сообщите о них своему фармацевту или производителю препарата.

Рекомендации по хранению

- Защищать от воздействия минусовых и высоких температур! Хранить липогель в сухом месте и в оригинальной упаковке, при температуре выше 5 °С и ниже 30 °С.
- Закрывать тюбик после применения. Пожалуйста, используйте для этого только оригинальную крышечку.
- Пожалуйста, не используйте МедиГель® Быстрое заживление ран по истечению срока годности, указанного на упаковке.
- Срок хранения:
 - 3 года после изготовления (тюбик)
 - 2 года после изготовления (пакетик)
- Срок годности: 90 дней после вскрытия (тюбик)
 - Для одноразового применения (пакетик)
- Пожалуйста, не используйте поврежденные тюбики. Следите за тем, чтобы герметичность тюбика не была нарушена.
- МедиГель® Быстрое заживление ран следует хранить в местах, недоступных для детей!

Состав


Раствор микроэлементов (вода дистиллированная, цинк, железо), октилдодеканол, гидрогенизированные пальмовые глицериды, PEG-200 гидрогенизированный глицерил пальмитат, цетиловый спирт, гидроксипропил фосфат крахмала, токоферол, бензиловый спирт, метилхлороизотиазолинон, полигексанид, кремнезем


Размеры упаковки

Тюбики, содержащие по 5 г, 10 г, 20 г и 50 г, а также пакетики по 2 г. Возможно, не все размеры упаковки будут выпущены в продажу.

Состояние информации: май 2017


Объяснение символов на картонной коробке

 Соблюдать инструкцию по применению лекарства

 Годен до

 Номер партии

 Медицинский продукт

 не использовать поврежденный тюбик

 Ограничение температуры

 Производитель

 Только для одноразового применения (пакетик 2 г)

REV 052017

Производитель

МЕДИЦЕ Арцнаймиттель

Пюттер ГМБХ & Ко. КГ

Куловег 37

D-58638 Изерлон

Телефон: +49 (0) 2371 937-0

Факс: +49 (0) 2371 937-329

е-мейл: info@medice.de

www.medice.de